

MONROE PRO 4 SIK TURBO SHADOW

Enders®



www.enders-germany.com

838533

РУС

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

СОДЕРЖАНИЕ

ИНФОРМАЦИЯ О ДАННОМ ГРИЛЕ

3

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ В ДАННОЙ ИНСТРУКЦИИ

3

РАСПАКОВКА ГРИЛЯ

4

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ
НЕОБХОДИМЫЙ ИНСТРУМЕНТ
ОПИСАНИЕ КОМПОНЕНТОВ
КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ГАЗОВОМУ БАЛЛОНУ

6

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ
НЕОБХОДИМЫЙ ИНСТРУМЕНТ
СБОРКА ГРИЛЯ

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ГАЗОВОГО ГРИЛЯ

8

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ
ЗАПУСК ГАЗОВОГО ГРИЛЯ
ВЫКЛЮЧЕНИЕ ГАЗОВОГО ГРИЛЯ
ВКЛЮЧЕНИЕ ИНФРАКРАСНОЙ ГОРЕЛКИ
ВКЛЮЧЕНИЕ ОСНОВНОЙ ЗОНЫ ГОТОВКИ
УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ
СИСТЕМА HEAT RANGE
СИСТЕМА TURBO ZONE
СИСТЕМА SWITCH GRID
СИСТЕМА SIMPLE CLEAN
МЕРЫ ПЕРВОЙ ПОМОЩИ

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ ГАЗОВОГО ГРИЛЯ

14

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

16

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

УТИЛИЗАЦИЯ

16

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

17

ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

18

ИНФОРМАЦИЯ О ДАННОМ ГРИЛЕ

Поздравляем с приобретением данного гриля Enders!

Пожалуйста, прочитайте и изучите данную инструкцию и технику безопасности перед использованием продукции. Используйте данный гриль строго в соответствии с данной инструкцией для избежания случайных травм и повреждений

Сохраните данную инструкцию для последующего использования. При передаче гриля третьим лицам, пожалуйста, передайте с грилем данную инструкцию

Желаем вам приятного использования данного гриля!

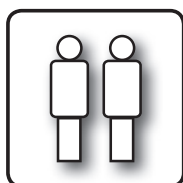
УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ В ДАННОЙ ИНСТРУКЦИИ



Этот символ означает «ВНИМАНИЕ» и предупреждает о риске травм, материального ущерба или повреждения прибора.



Необходим инструмент



На этом этапе воспользуйтесь помощью второго человека.



Не вскрывайте упаковку канцелярским ножом или другими острыми предметами во избежание появления царапин на приборе.



Полезные советы и информация.



Во время сборки подкладывайте под детали мягкую подложку для защиты от царапин и повреждений.



Во время сборки надевайте защитные перчатки во избежание порезов.

РАСПАКОВКА ГАЗОВОГО ГРИЛЯ

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ



■ Несмотря на тщательную обработку всех деталей, некоторые компоненты могут иметь острые края. Всегда надевайте защитные перчатки во избежание порезов.

■ Опасность для жизни в результате удушья или проглатывания деталей. Храните упаковочный материал и мелкие детали в недоступном для детей месте, немедленно утилизируйте упаковку.

НЕОБХОДИМЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ И ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ



ОПИСАНИЕ ЗАПЧАСТЕЙ

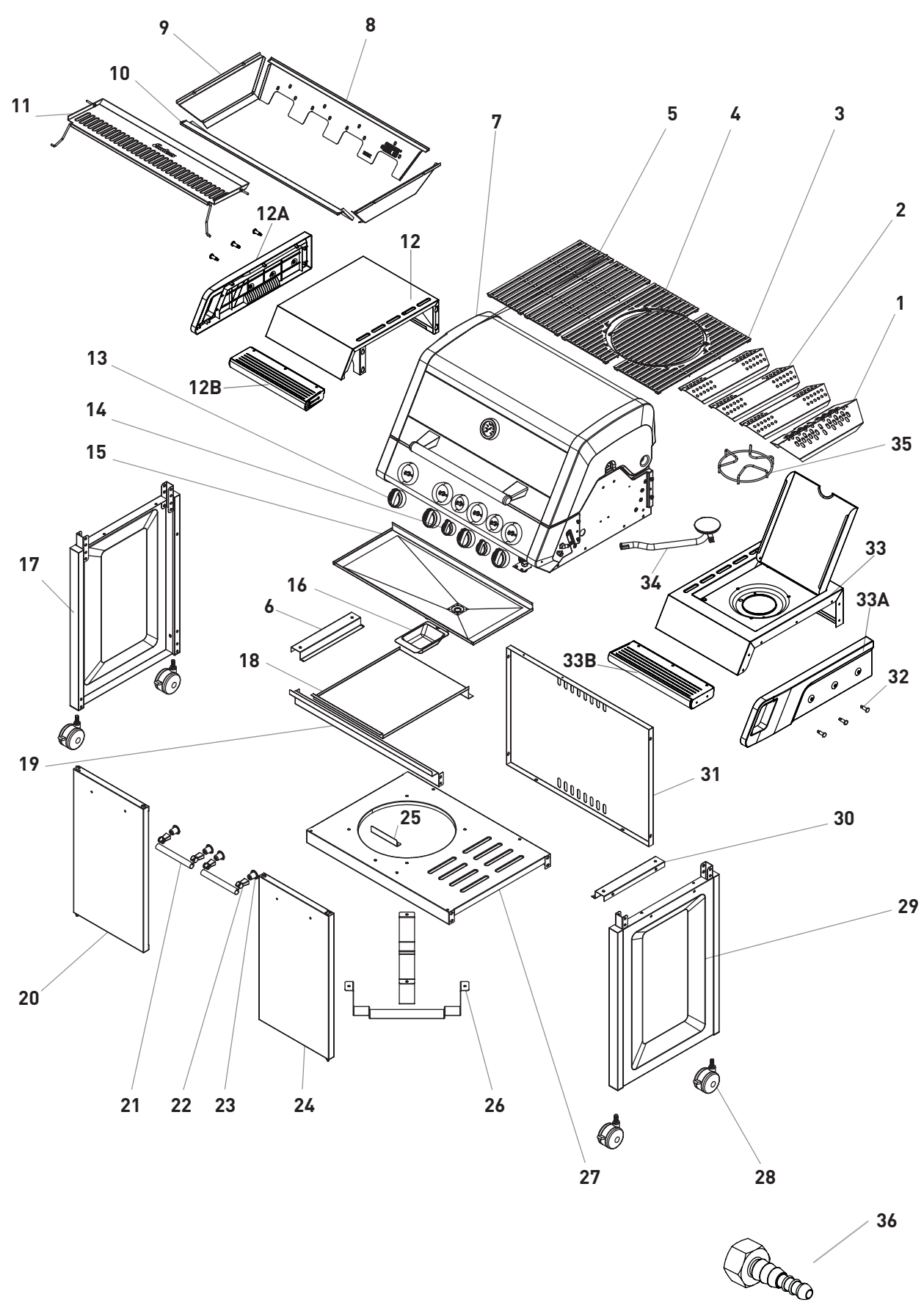
№	Кол-во
1	1
2	3
3	2
4	1
5	2
6	1
7	1
8	1
9	2
10	1
11	1
12	1
12A	1
12B	1
13	4
14	2
15	1
16	1
17	1
18	1
19	1
20	1
21	2
22	4
23	4

№	Кол-во
24	1
25	1
26	2
27	1
28	4
29	1
30	1
31	1
32	6
33	1
33A	1
33B	1
34	1
35	1
36	1

А	40
B	2
C	18
D	4
E	6
F	6
G	1
H	1

MONROE PRO 4 SIK TURBO SHADOW

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ



СБОРКА ГАЗОВОГО ГРИЛЯ

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ



- Несмотря на обработку, детали могут иметь острые края. Всегда надевайте защитные перчатки во избежание порезов.
- Перед началом сборки снимите со всех деталей упаковочные материалы и защитные пленки.
- Опасность удушья или проглатывания деталей! Держите упаковку и мелкие детали вне досягаемости детей, утилизируйте упаковочные материалы сразу

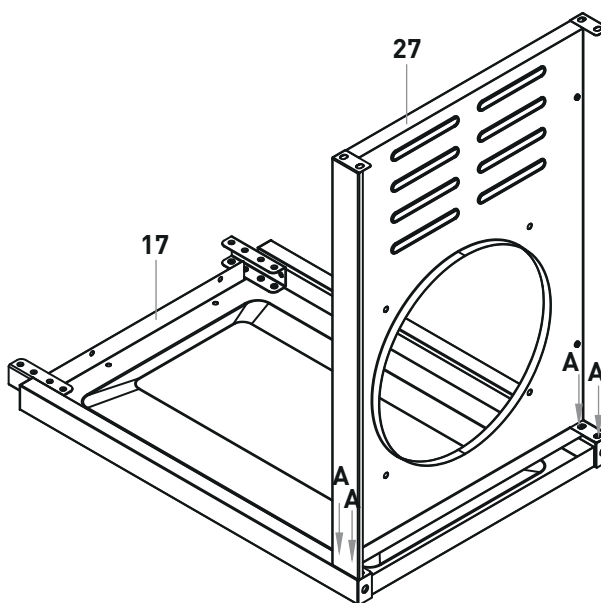
НЕОБХОДИМЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ

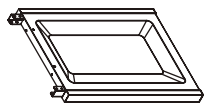


ПОРЯДОК СБОРКИ

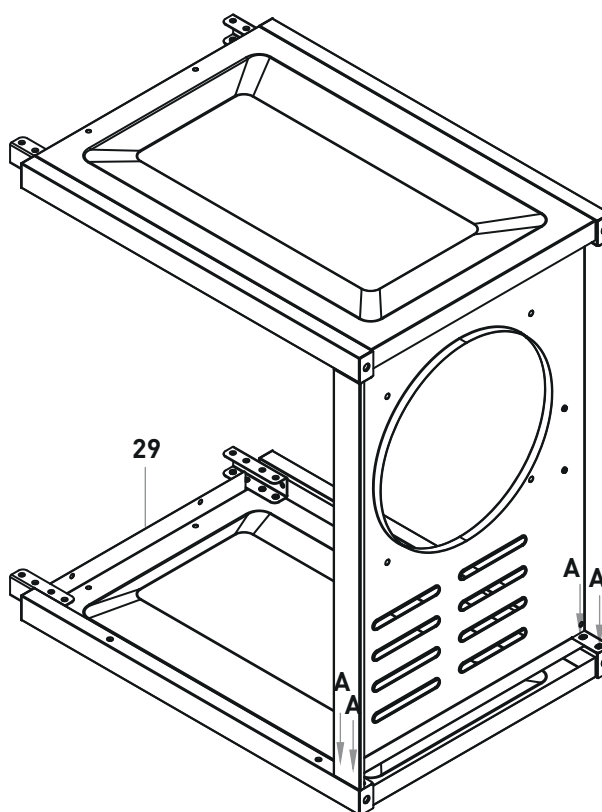
01

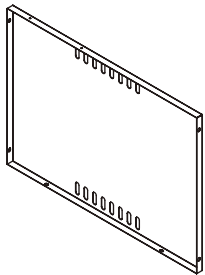
№	Изображение	Кол-во
17		1
27		1
A	M6x12	4



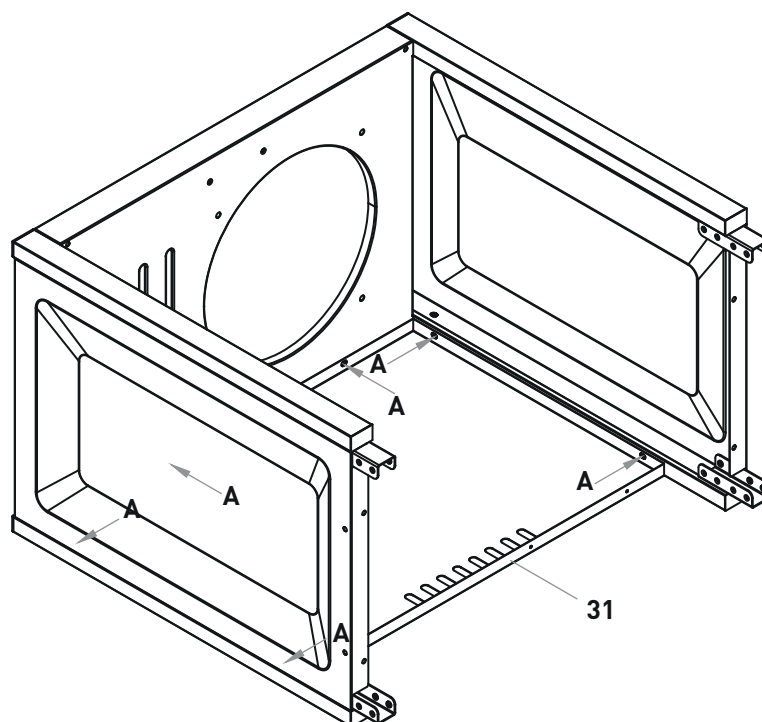
№	Изображение	Кол-во
29		1

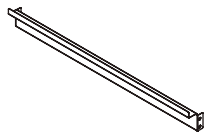
A	 M6x12	4
---	---	---



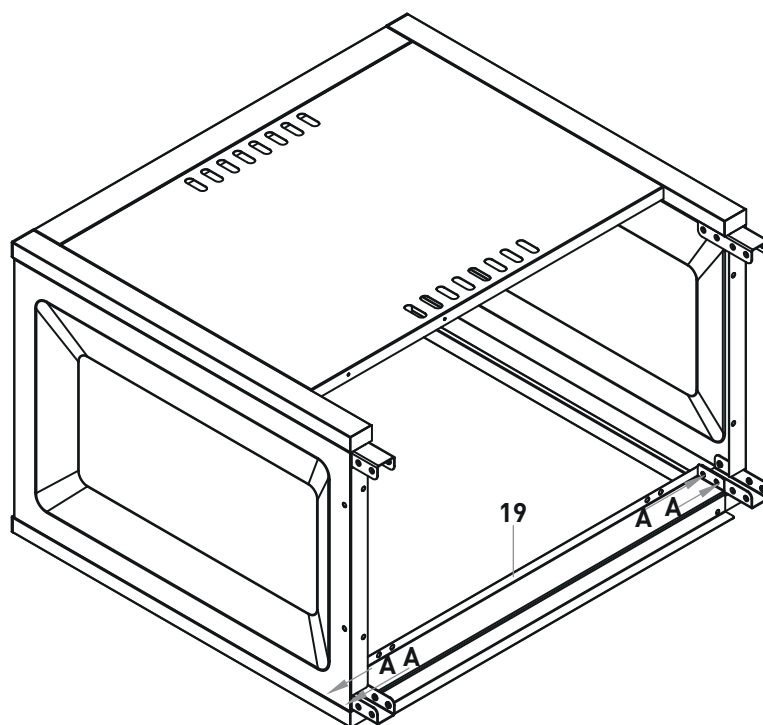
№	Изображение	Кол-во
31		1

A	 M6x12	6
---	---	---

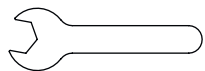


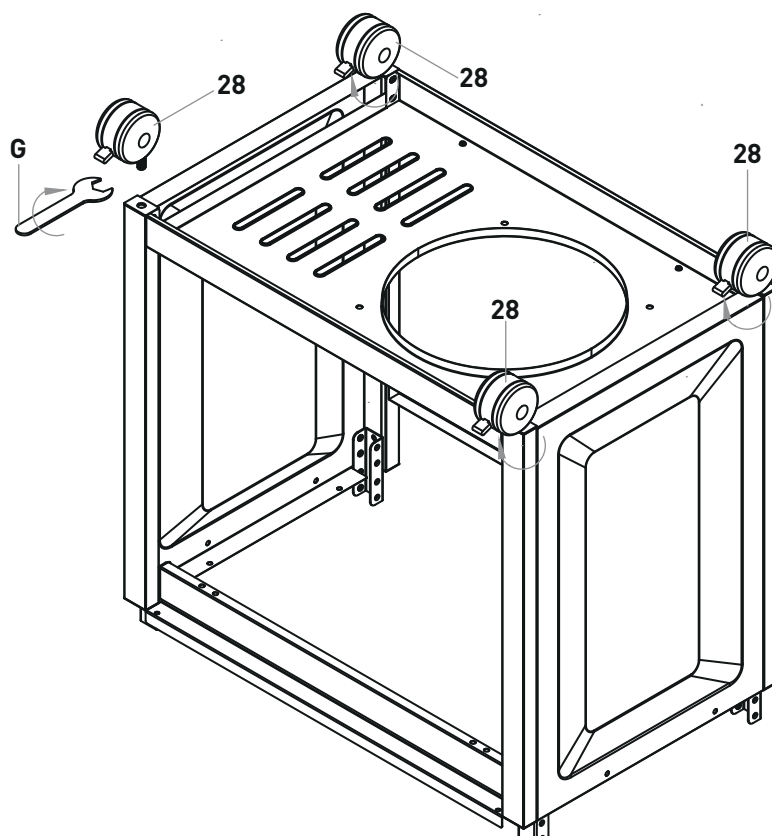
№	Изображение	Кол-во
19		1

A	 M6x12	4
---	---	---



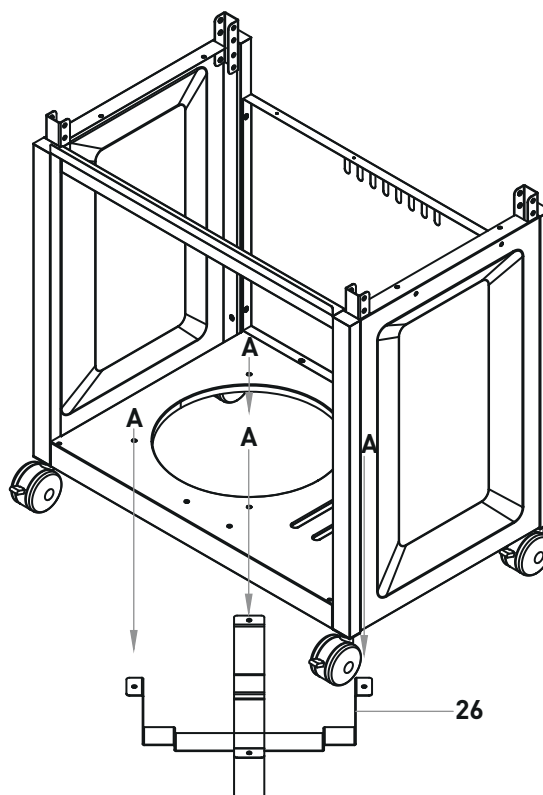
№	Изображение	Кол-во
28		4

G		1
---	---	---



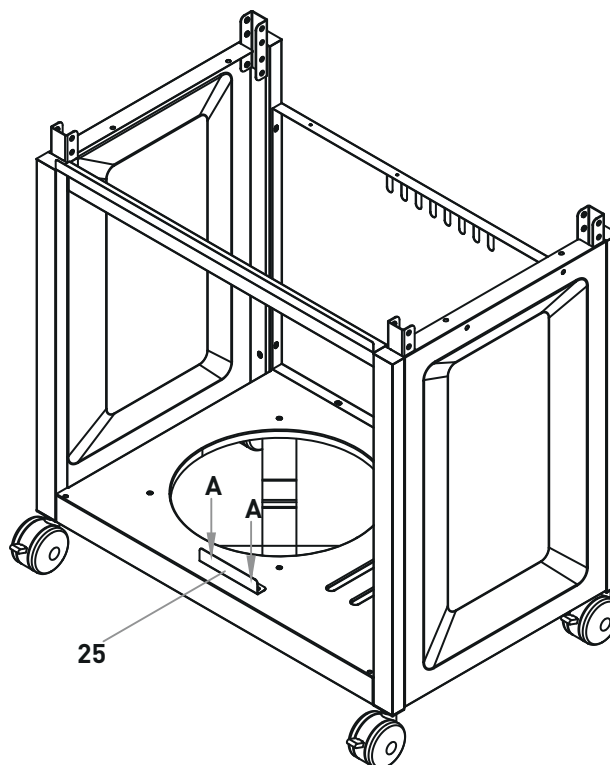
№	Изображение	Кол-во
26		2

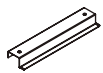
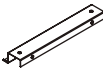
A	 M6x12	4
---	---	---

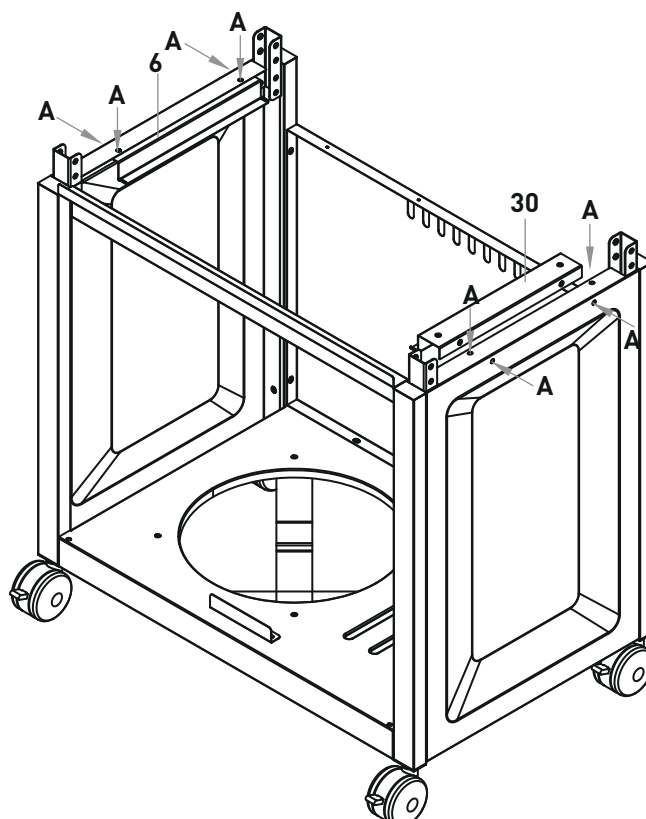


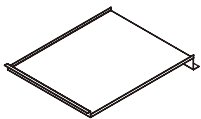
№	Изображение	Кол-во
25		1

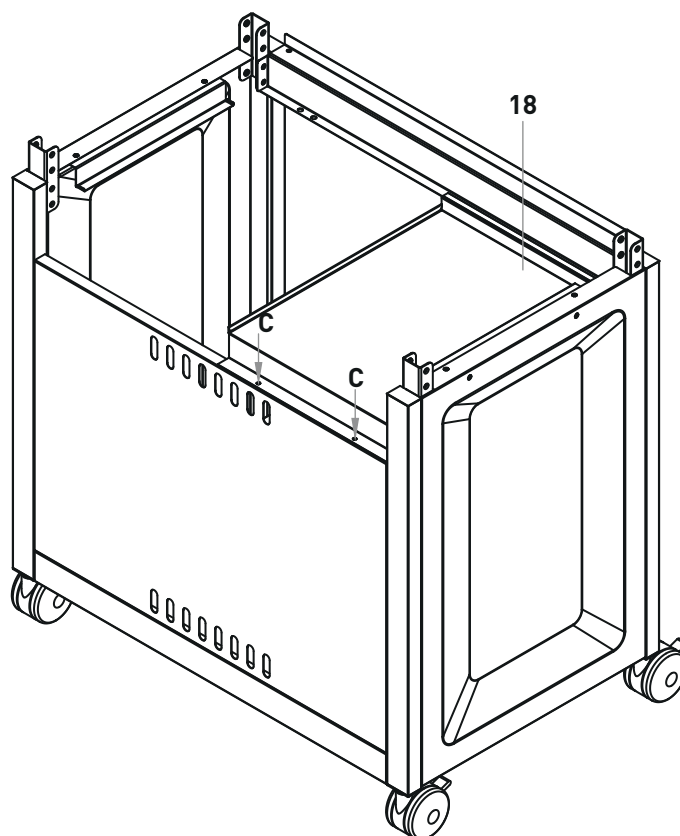
A	 M6x12	2
---	---	---

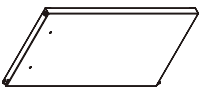
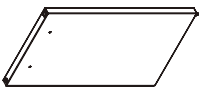
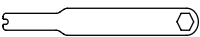


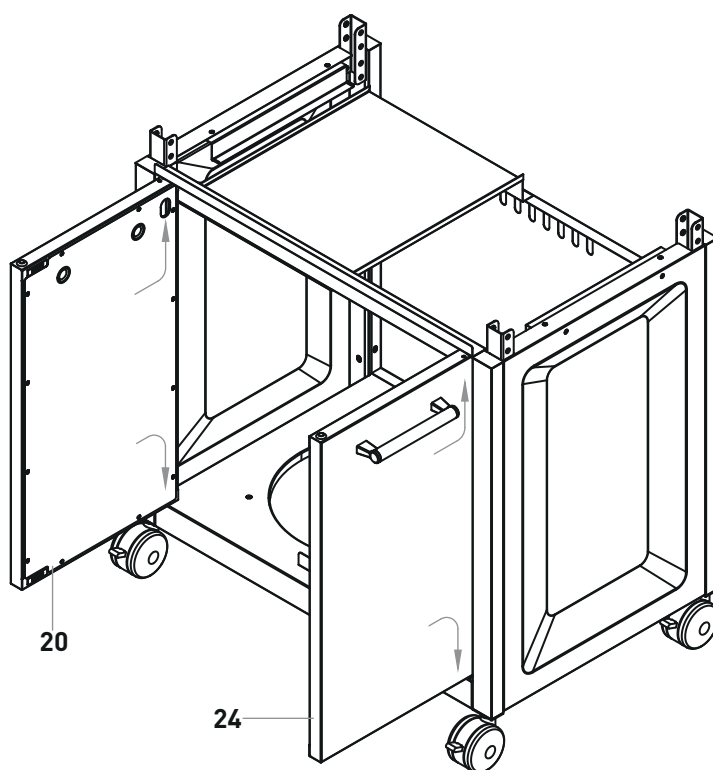
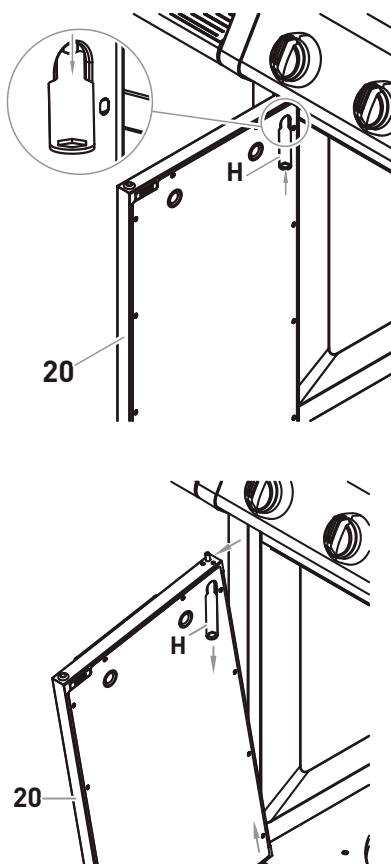
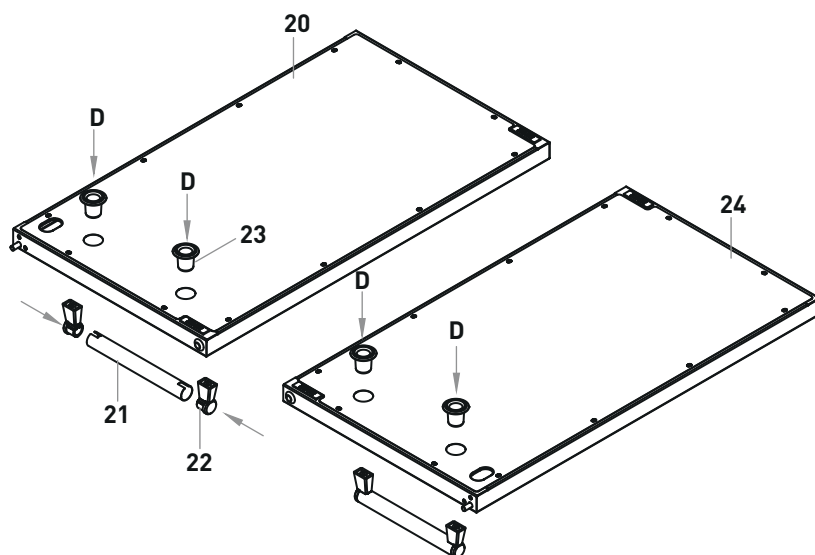
№	Изображение	Кол-во
6		1
30		1
A	 M6x12	8

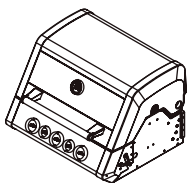


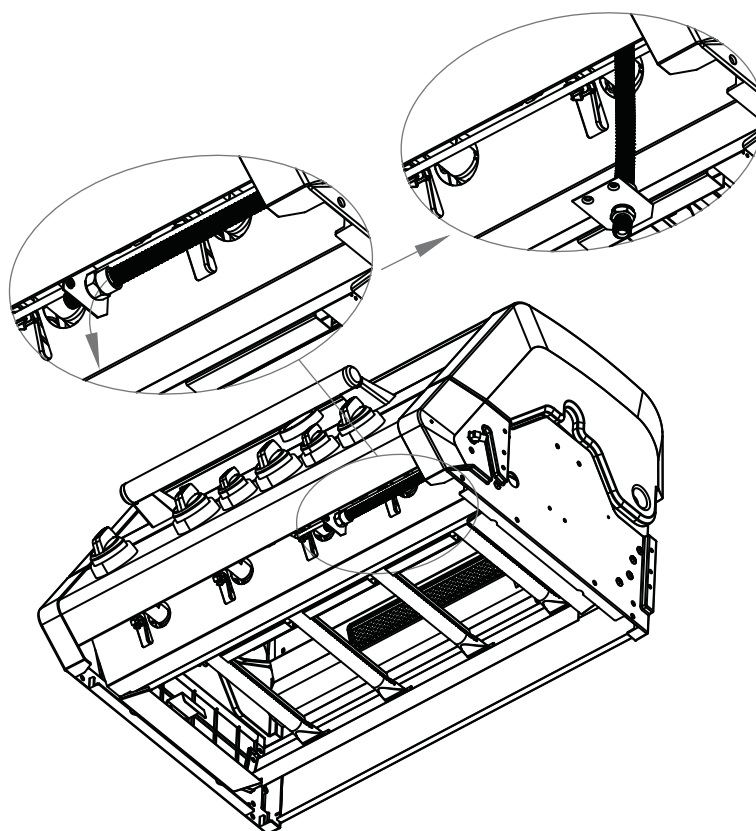
№	Изображение	Кол-во
18		1
C	 ST4x10	2



№	Изображение	Кол-во
20		1
21		2
22		4
23		4
24		1
D	 ST4x14	4
H		1



№	Изображение	Кол-во
7		1

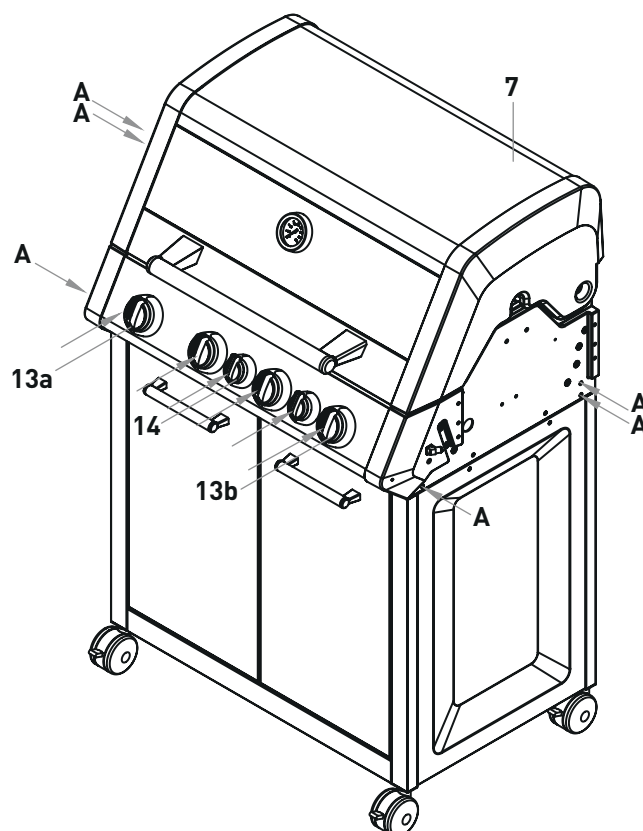


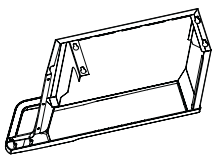
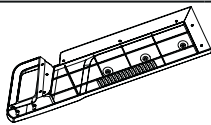
№	Изображение	Кол-во
13a		3
13b		1
14		2

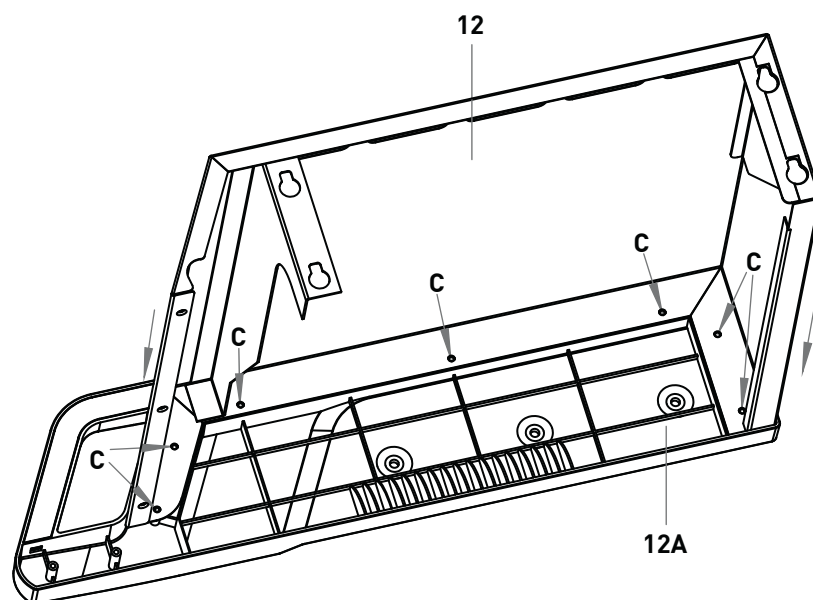
A	 M6x12	6
---	---	---

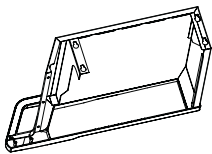
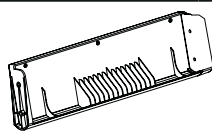
Малая ручка регулировки без шкалы устанавливается в третьем положении слева

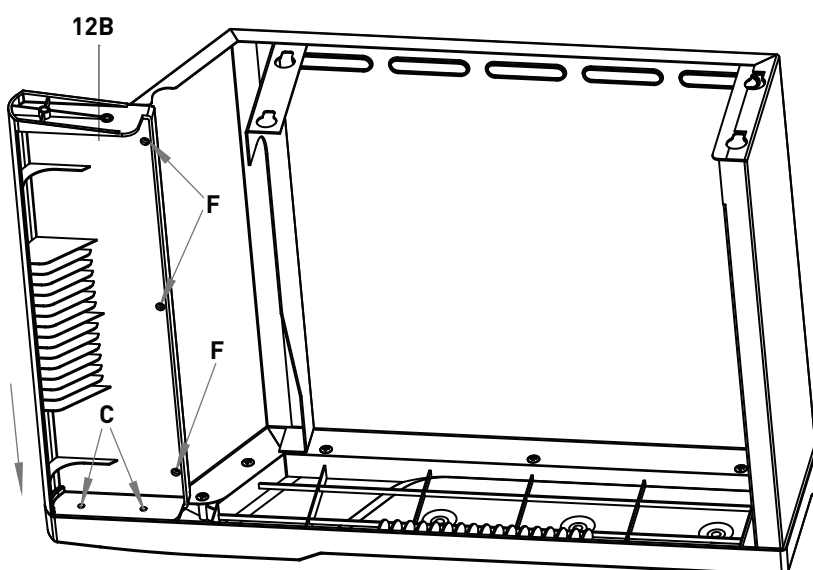
Красная ручка регулировки указывает на зону TURBO ZONE и устанавливается с правой стороны



№	Изображение	Кол-во
12		1
12A		1
C	 ST4x10	7

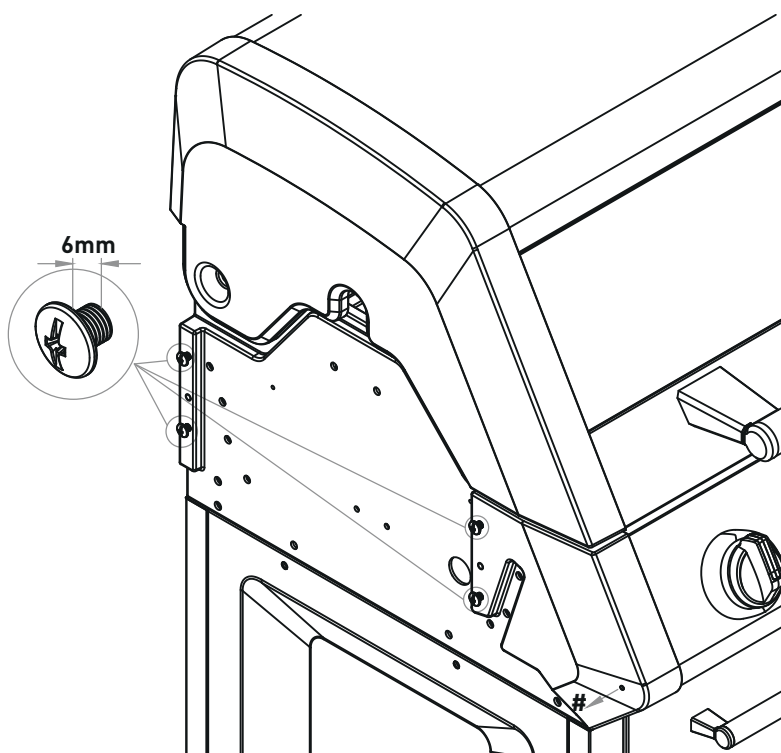


№	Изображение	Кол-во
12		1
12B		1
F	 M5x10	3
C	 ST4x10	2



Выкрутите винты на 6 мм и
навесьте боковой столик (шаг
сборки 16)

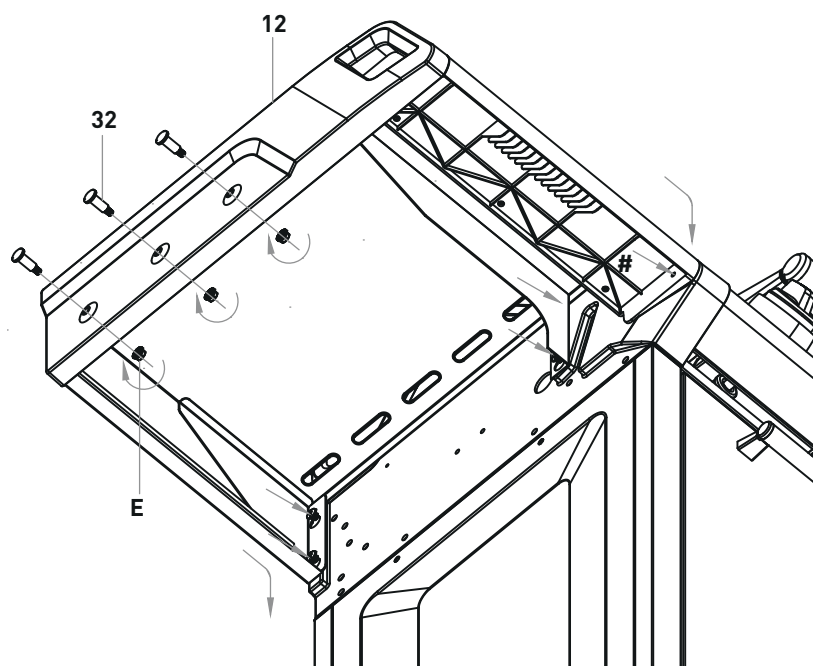
Выкрутите винт M4x15 из гриля

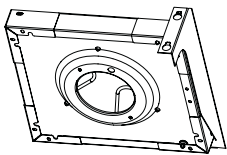
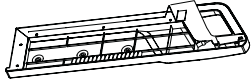


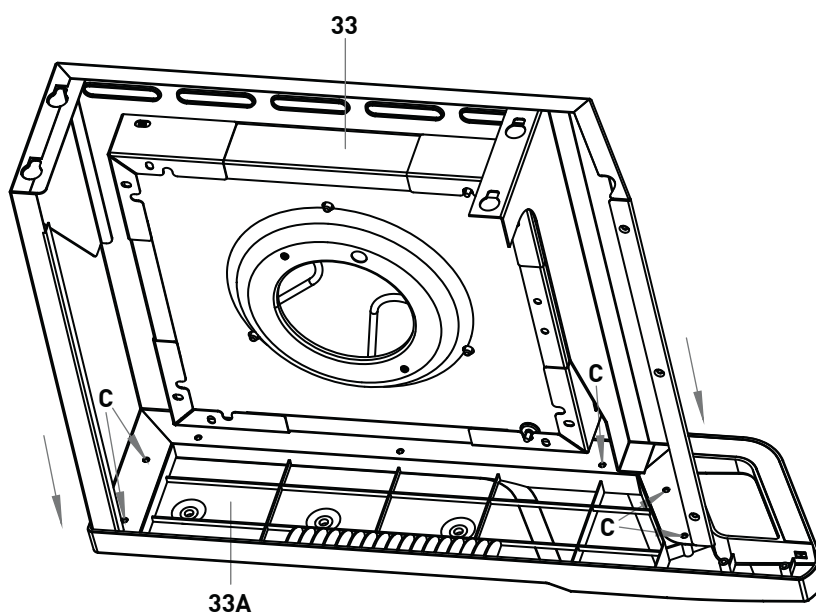
№	Изображение	Кол-во
12		1
32		3
E		3

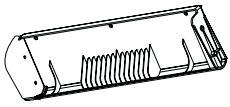
Навесьте боковой столик (12)
на предварительно установлен-
ные винты

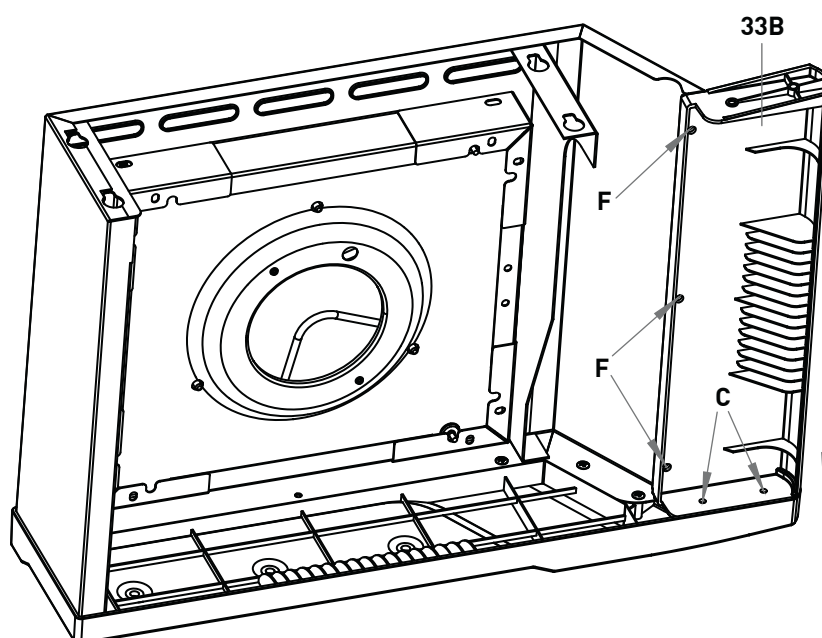
Снова плотно затяните винт
M4x15



№	Изображение	Кол-во
33		1
33A		1
C	 ST4x10	5

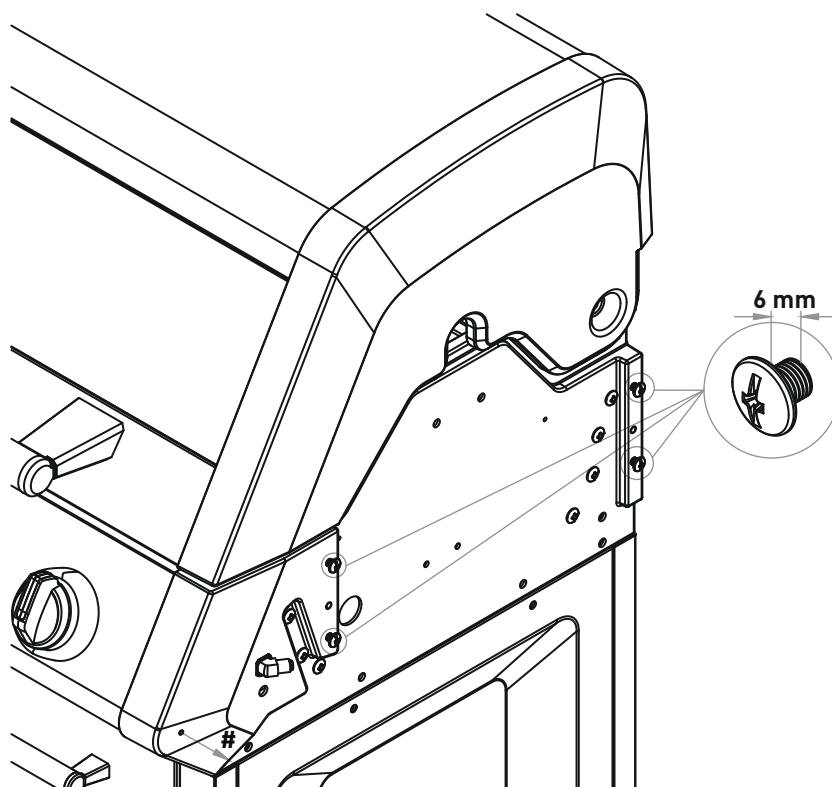


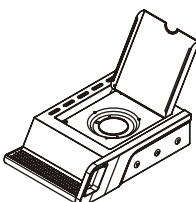
№	Изображение	Кол-во
33B		1
F	 M5x10	3
C	 ST4x10	2



Выкрутите винты на 6 мм и навесьте боковую конфорку (шаг сборки 20)

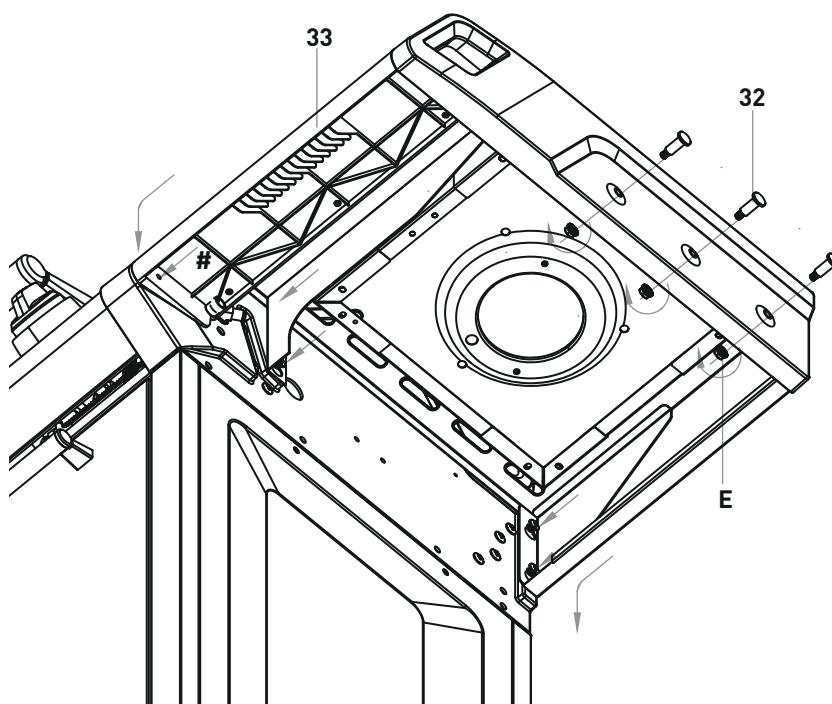
Выкрутите винт M4x15 из гриля



№	Изображение	Кол-во
32		3
33		1
E	 M6	3

Навесьте боковую конфорку (33) на предварительно установленные винты

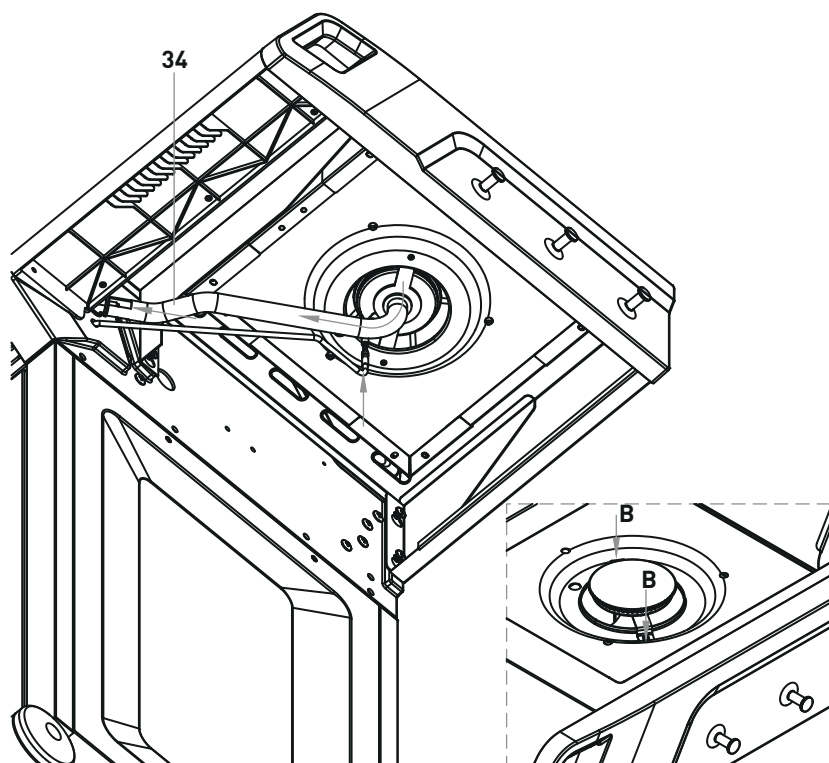
Снова плотно затяните винт M4x15



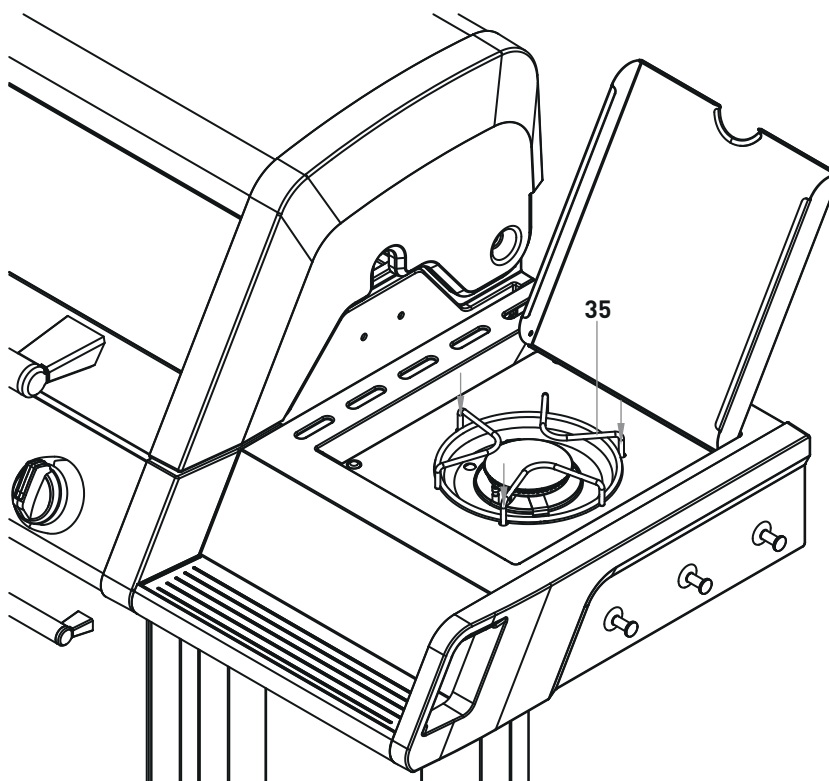
№	Изображение	Кол-во
34		1

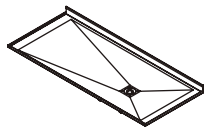
В	 M4×10	2
----------	---	---

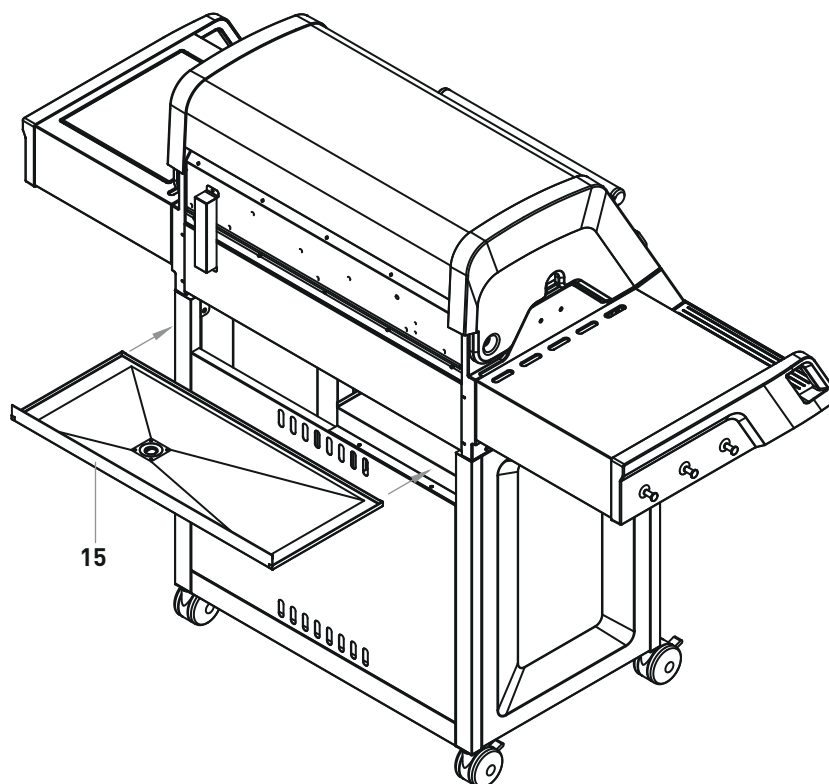
Свободно надвиньте трубку горелки боковой конфорки на форсунку и подсоедините кабель розжига, просто надев его.



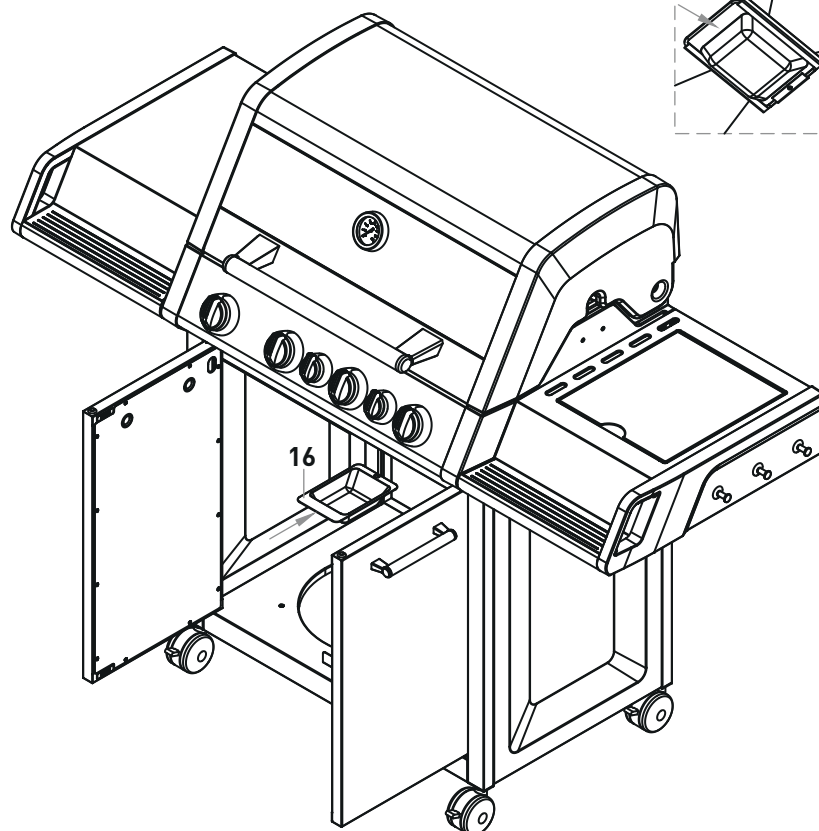
№	Изображение	Кол-во
35		1



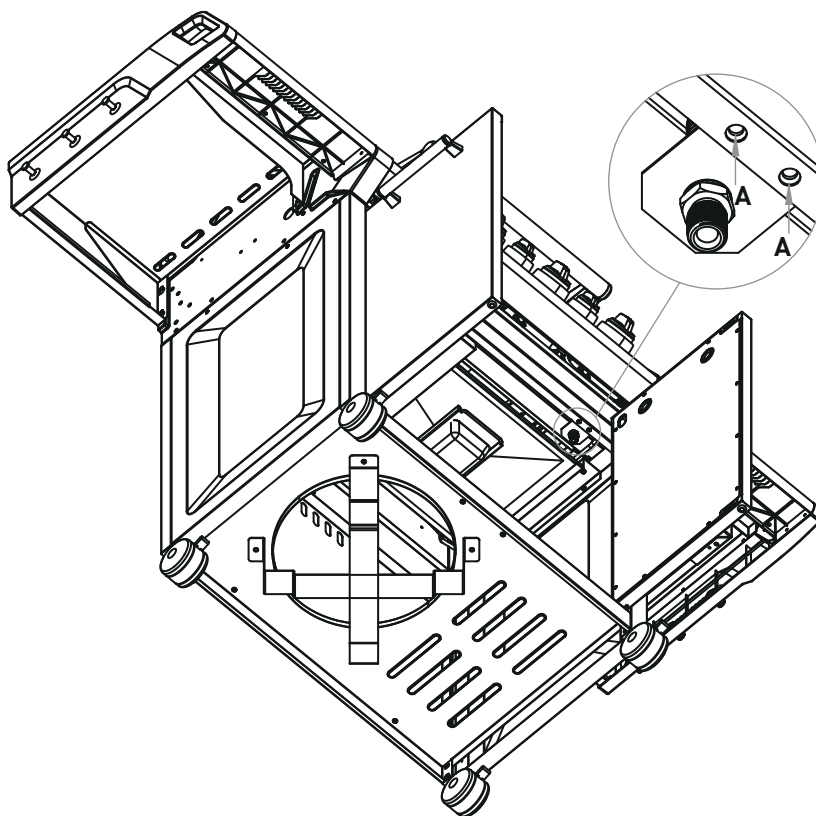
№	Изображение	Кол-во
15		1

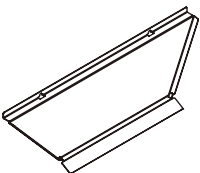


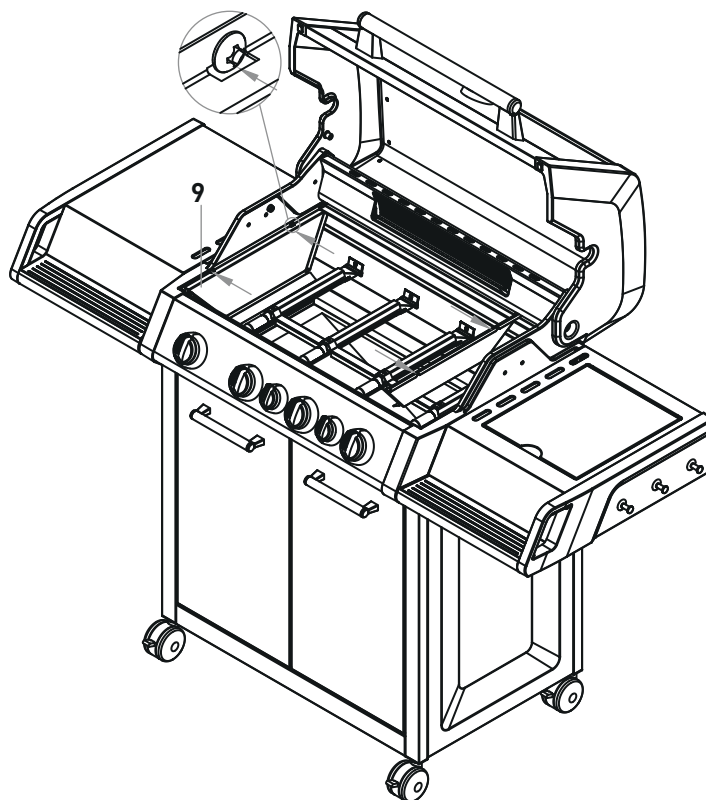
№	Изображение	Кол-во
16		1

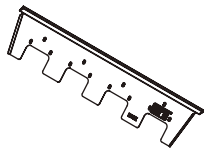


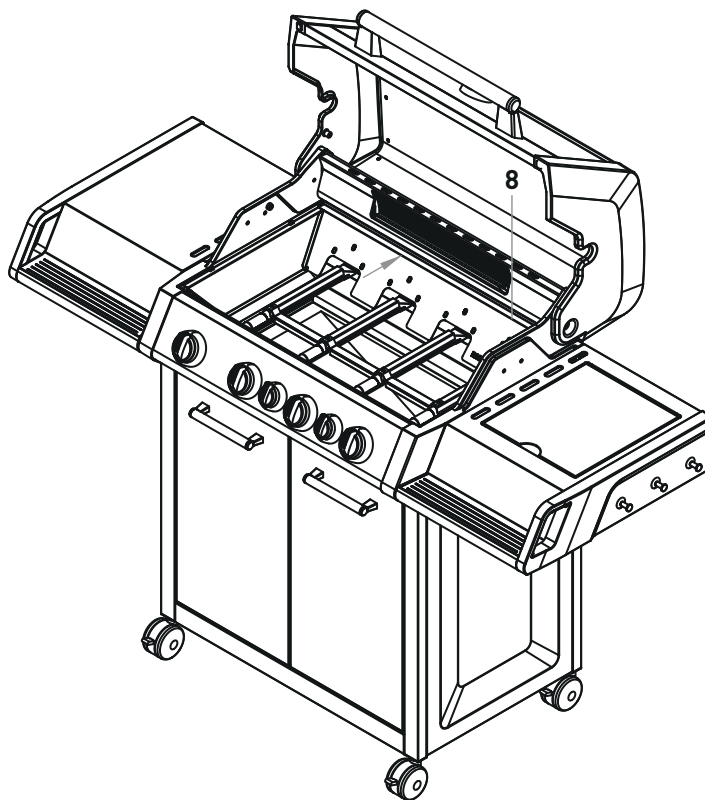
№	Изображение	Кол-во
A	 M6x12	2

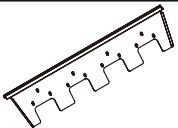


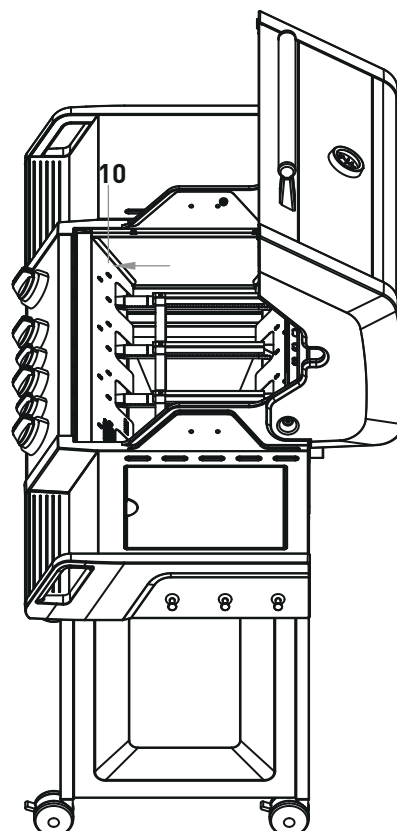
№	Изображение	Кол-во
9		2

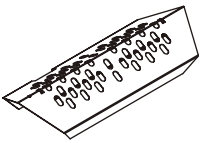
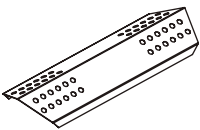


№	Изображение	Кол-во
8		1



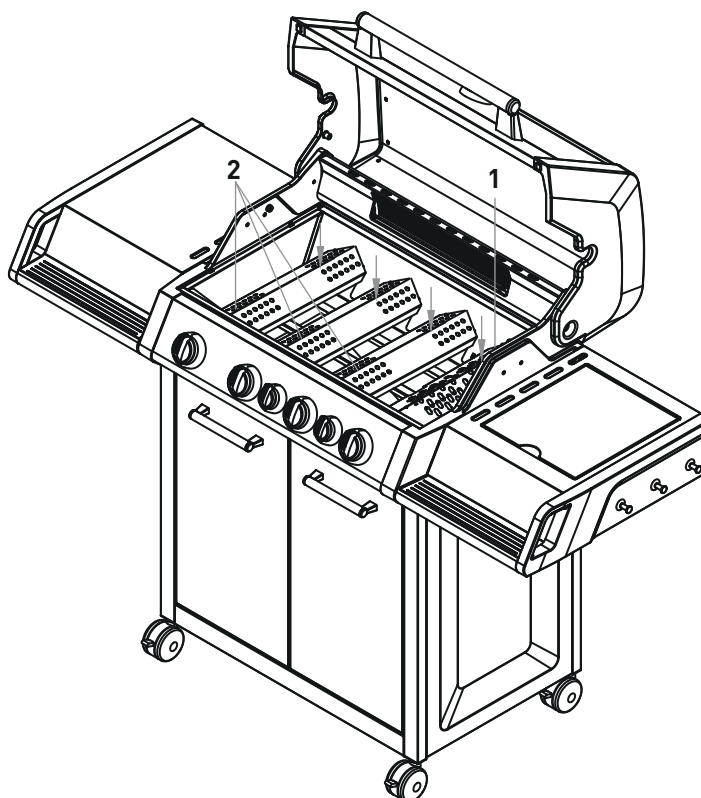
№	Изображение	Кол-во
10		1

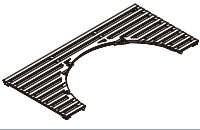


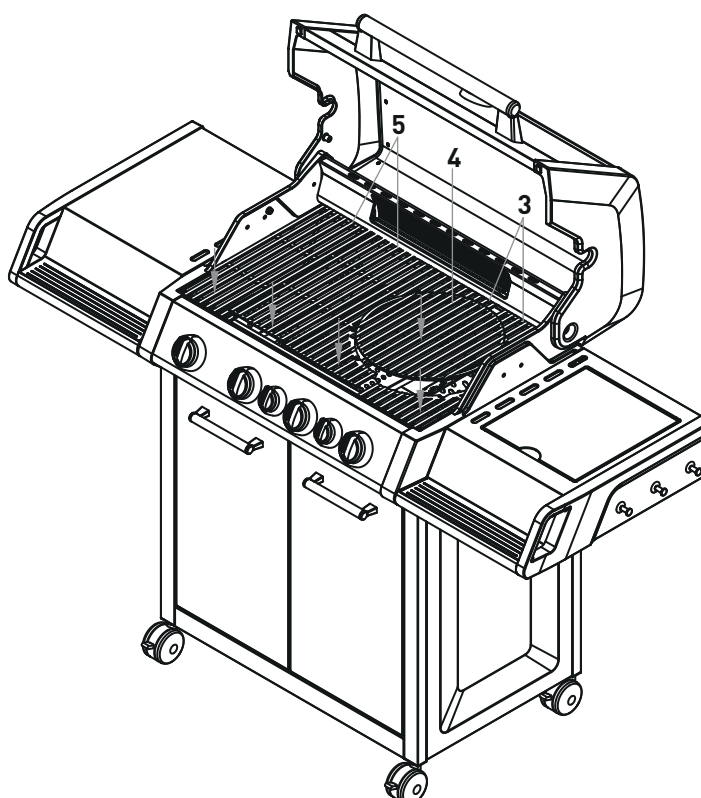
№	Изображение	Кол-во
1		1
2		3

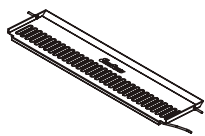
ВНИМАНИЕ:

Рассекатель пламени TURBO ZONE следует устанавливать только над правыми горелками!

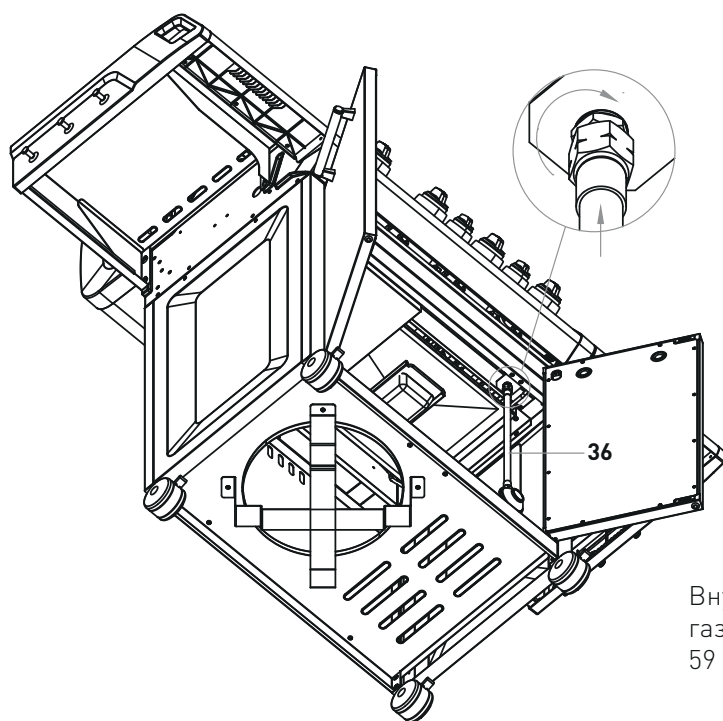
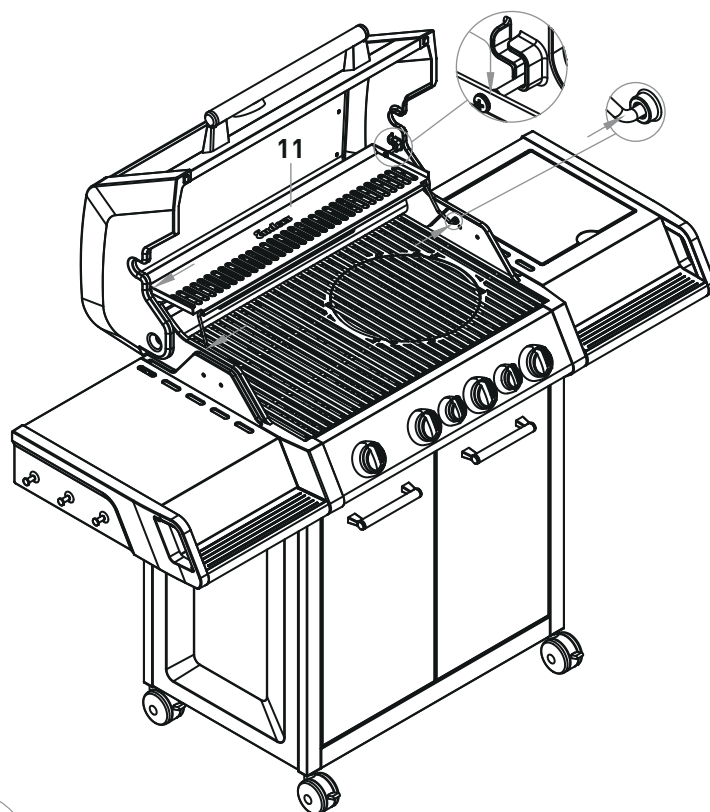


№	Изображение	Кол-во
3		2
4		1
5		2



№	Изображение	Кол-во
11		1
36		1

Снимите защитный колпачок с резьбового штуцера на газовом гриле. Накрутите накидную гайку на конце шланга на резьбовой штуцер гриля. Плотно затяните накидную гайку гаечным ключом на 17 (SW 17).



Внутри гриля можно устанавливать и использовать газовые баллоны с максимальным размером $\varnothing 30 \times 59$ см

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ГАЗОВОГО БАЛЛОНА

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ



ОПАСНОСТЬ ПОЖАРА И ВЗРЫВА

- Гриль разрешено использовать только с редуктором. Прилагаемый редуктор настроен на заводе для работы со сжиженным газом. Также соблюдайте отдельную инструкцию к редуктору.
- Газовый шланг подлежит замене при наличии требований национальных стандартов или по истечении его срока службы.
- Шланг и редуктор необходимо регулярно заменять. (Подробнее см. раздел «Очистка и обслуживание»).
- Проконсультируйтесь в специализированном магазине при покупке или аренде газового баллона.
- Убедитесь, что при подключении или замене баллона поблизости нет источников зажигания и открытого огня.
- Убедитесь, что шланг не имеет перегибов, не перетирается и полностью доступен для осмотра по всей длине.
- После установки баллона проверьте все соединения на герметичность мыльным раствором или спреем. Если утечек нет, смойте остатки раствора чистой водой.
- Проверка герметичности соединений открытым пламенем строго запрещена!

НЕОБХОДИМЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ/МАТЕРИАЛЫ

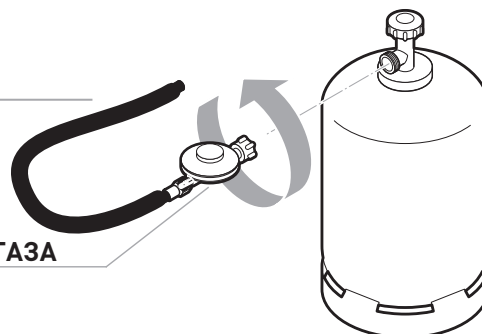


ПОРЯДОК ПОДКЛЮЧЕНИЯ

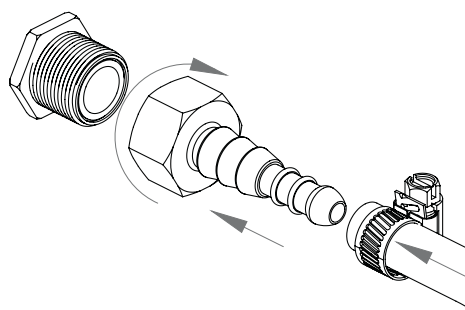
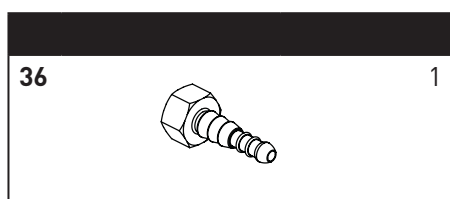


**ШЛАНГ С ОБЖИМНЫМ
ХОМУТОМ**

РЕГУЛЯТОР ДАВЛЕНИЯ ГАЗА



ПОРЯДОК ПОДКЛЮЧЕНИЯ



Перед монтажом прогрейте конец шланга около 1 минуты в горячей воде (макс. 60 °C)

1. Накрутите редуктор на резьбу газового картриджа (вентиль баллона) вручную. Во избежание повреждения прокладки не используйте инструменты.
2. Накрутите переходник (адаптер) вручную на газовый штуцер гриля.
3. Then connect the hose to the nozzle of the pressure regulator and the other end of the hose to the adapter nozzle and also secure with the hose clamp.
4. Spray all sealing points with standard leak detection spray or brush on soapy water (ratio 1 part soap/3 parts water). Open the valve on the gas cartridge. Bubbles will form wherever there are leaks. Close the valve on the gas cartridge again and fix the leak. Then repeat step 5 until all leaks are fixed.



ВНИМАНИЕ

Внутри тумбы гриля разрешено использовать баллоны размером не более Ø 30 x 59 см. Более крупные баллоны следует размещать только рядом с грилем

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ГАЗОВОГО ГРИЛЯ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ



Безопасность — главный приоритет при работе с грилем. Перед каждым использованием необходимо выполнить ряд обязательных проверок.

ЦЕЛЕВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Использовать только на открытом воздухе.
- Перед началом использования прибора внимательно прочтите инструкцию.
- Прибор не предназначен для детей и лиц с ограниченными возможностями. Использовать гриль разрешено только тем, кто может делать это безопасно.
- Внимание: открытые детали сильно нагреваются во время работы. Не подпускайте детей близко.
- Боковые столики не предназначены для прямого контакта с продуктами питания.
- При работе с горячими деталями всегда надевайте защитные перчатки.

ОПАСНОСТЬ ПОЖАРА И ВЗРЫВА

Предотвращение возгорания жира:

- Разогретые жиры и масла могут самовоспламеняться. При плохой очистке скопившийся жир загорается, вызывая возгорание внутри гриля.
- Перед приготовлением промокните излишки жира и маринада с продуктов. Это не ухудшит их вкус, но предотвратит возгорание жира.
- Регулярно очищайте гриль от жира. Особое внимание уделяйте стенкам топки, рассекателям пламени, выдвижному поддону и лотку для сбора жира.
- Категорически запрещено тушить горящий или дымящийся жир/масло водой!

Работа с газовой системой:

- Не курите при работе с газовой системой.

- Не оставляйте газовый баллон вблизи открытого огня.
- Используйте гриль только на улице. Убедитесь, что он защищен от ветра.
- Берегите гриль от воздействия влаги, брызг воды и т. п.
- Устанавливайте гриль на ровную, устойчивую и огнестойкую поверхность.
- Не перемещайте работающий гриль.
- Перед каждым использованием проверяйте шланг и редуктор на наличие повреждений. Не включайте гриль при обнаружении дефектов или утечки газа.
- Не оставляйте работающий гриль без присмотра.
- Во избежание утечки открывайте вентиль газового баллона только во время работы гриля.
- После использования всегда закрывайте вентиль газового баллона.
- Во избежание перегрева не закрывайте решетку гриля фольгой полностью. Двустороннюю чугунную плиту разрешено использовать строго по инструкции. Используйте только оригинальную продукцию Enders.
- Держите работающий гриль на расстоянии не менее 1 м от горючих и термочувствительных материалов.
- Убедитесь, что над грилем на высоте менее 2 м нет никаких предметов или навесов (частей зданий).
- Следите за тем, чтобы вентиляционные отверстия в тумбе для газового баллона не были заблокированы.
- При утечке газа или любой неисправности немедленно закройте вентиль газового баллона.
- Оберегайте газовый баллон от прямых солнечных лучей. Его температура не должна превышать 40 °C».

ВКЛЮЧЕНИЕ ГАЗОВОГО ГРИЛЯ



Перед первым использованием прогрейте пустой гриль в течение 15 минут для выгорания остатков заводской смазки. При этом возможен слабый запах, обеспечьте хорошую вентиляцию. Незначительное изменение цвета крышки и топки является естественным процессом и не является дефектом.

1. Откройте крышку гриля.
2. Горелки можно розжигать независимо друг от друга.
3. Поверните все ручки по часовой стрелке в положение ВЫКЛ  и только после этого откройте вентиль газового баллона!
4. Нажмите одну из ручек регулировки и поверните её против часовой стрелки в максимальное положение «+». Раздастся ЩЕЛЧОК, и горелка загорится. Если этого не произошло, верните ручку в положение ВЫКЛ  и повторите попытку 3–4 раза
5. **ВНИМАНИЕ:** Если горелка не зажглась, поверните ручку по часовой стрелке в положение ВЫКЛ  и закройте вентиль баллона. Подождите 5 минут и повторите процедуру розжига, начиная с шага 4 (предварительно снова открыв вентиль).
6. После розжига первой горелки повторите шаг 4 для остальных горелок.
7. Регулируйте нагрев, поворачивая ручку управления в диапазоне от максимума «+» до минимума «-».

ЗАВЕРШЕНИЕ РАБОТЫ С ГАЗОВЫМ ГРИЛЕМ



Чтобы выключить гриль, закройте вентиль газового баллона и затем поверните все ручки управления в положение ВЫКЛ .

ВКЛЮЧЕНИЕ ИНФРАКРАСНОЙ ГОРЕЛКИ



1. Откройте крышку и поверните все ручки регулировки в положение ВЫКЛ .
2. Нажмите и удерживайте ручку управления инфракрасной горелки, поверните её против часовой стрелки до максимального положения (раздастся ЩЕЛЧОК). Горелка загорится. Если розжиг не удался, повторите этот шаг.
3. Если горелка не зажглась, подождите около 5 минут и повторите шаг 2.
4. Если горелка по-прежнему не зажигается, вы можете разжечь её с помощью длинной спички! Обратитесь в сервисную службу для устранения неисправности системы розжига.
5. Чтобы выключить инфракрасный гриль (горелку), поверните ручку управления в положение ВЫКЛ  и закройте вентиль газового баллона.

ВНИМАНИЕ

Мощность нагрева инфракрасной горелки не имеет плавной регулировки

ВНИМАНИЕ

Запрещено использовать инфракрасную горелку одновременно с остальными горелками гриля.

ВКЛЮЧЕНИЕ БОКОВОЙ КОНФОРКИ



1. Сначала откройте крышку боковой конфорки.
2. Для включения конфорки выполните шаги 3–7, описанные в разделе «ВКЛЮЧЕНИЕ ГАЗОВОГО ГРИЛЯ».
3. Если конфорка не зажигается, её можно разжечь с помощью длинной спички. Обратитесь к продавцу для устранения неисправности системы розжига.
4. Чтобы выключить конфорку, поверните ручку в положение ВЫКЛ «! ». Чтобы выключить конфорку, поверните ручку в положение ВЫКЛ «! »

ВНИМАНИЕ! Разжигайте боковую конфорку только при открытой крышке! Никогда не закрывайте крышку боковой конфорки во время её работы.

Используйте на боковой конфорке посуду диаметром не менее 14 см и не более 24 см.

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ НА ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ



Эта ручка разжигает и регулирует вторую горелку слева



Основная горелка

Эти значки показывают различные зоны гриля, каждую из которых можно регулировать отдельно

Запуск и регулировка инфракрасной горелки вашего гриля

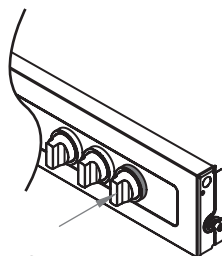


Инфракрасная горелка

Запуск и регулировка боковой конфорки вашего гриля



Боковая конфорка



TURBO ZONE

СИСТЕМА HEAT RANGE



Система горелок Enders HEAT RANGE в серии Monroe Pro благодаря измененной конструкции и запатентованной U-образной технологии обеспечивает оптимальное распределение тепла по всей решетке, включая самые края. Система состоит из улучшенных горелок из нержавеющей стали и рассекателей пламени.

Система стабильно поддерживает температуру от 80 °C (идеально для медленного томления) до 300 °C внутри камеры гриля. Непосредственно на самой решетке температура нагрева достигает 400 °C.

Медленное томление при низких температурах отлично подходит для нежного мяса (например, вырезки или ростбифа). Благодаря щадящему процессу приготовления блюда получаются сочными и мягкими.

Система HEAT RANGE гарантирует равномерный прогрев всей зоны решетки, включая её переднюю часть. Новые рассекатели пламени сводят к минимуму вспышки жира. Еще один плюс системы — очень быстрый нагрев до максимальной температуры.

TURBO ZONE



■ Наконец-то появился газовый гриль, на котором сочные стейки получаются безупречно — благодаря технологии TURBO ZONE (ручка регулировки с красным ободком). Хорошему стейку на короткое время нужна максимальная температура, чтобы на поверхности быстро образовалась хрустящая корочка, запечатающая сок внутри. Зона TURBO ZONE проста в управлении — поверните ручку и приступайте к обжарке стейка.

- Разные зоны нагрева — позволяют подобрать оптимальный температурный режим для любого вида мяса.
- Свободная регулировка — плавно настраиваемая зона сильного прямого нагрева для приготовления идеальных стейков.
- Экономичный расход — экономное и эффективное потребление газа.

SWITCH GRID



Благодаря системе SWITCH GRID ваш гриль превращается в многофункциональное устройство. Массивная эмалированная чугунная решетка со съемным круглым элементом позволяет использовать различные фирменные вставки Enders. Решетку SWITCH GRID можно использовать и как классическую решетку для приготовления.

Оцените все преимущества качественного чугуна. Равномерное распределение тепла гарантирует безупречный результат приготовления на вашем газовом гриле Enders.

SIMPLE CLEAN



SIMPLE CLEAN — это инновационное решение от Enders для быстрой и простой очистки гриля всего в несколько простых шагов.

- Вся топка и выдвижные поддоны для жира извлекаются без использования каких-либо инструментов.
- Отдельные детали изготовлены из нержавеющей стали и подходят для мытья в посудомоечной машине.
- Запатентованная система очистки Enders SIMPLE CLEAN значительно упрощает некогда сложный рутинный уход за грилем.

МЕРЫ ПЕРВОЙ ПОМОЩИ



МЕРЫ ПОЖАРОТУШЕНИЯ

- Уведите людей в безопасное место! По возможности закройте вентиль баллона. Охлаждайте баллон водой из безопасного положения. Соблюдайте осторожность: возможно мгновенное повторное воспламенение газа.
- Эвакуируйте наполненные газовые баллоны из зоны пожара. Если это невозможно, непрерывно охлаждайте их водой из укрытия, чтобы не допустить перегрева и детонации.

ПРИ ОТРАВЛЕНИИ/ВДЫХАНИИ ГАЗА

- Высокая концентрация газа вызывает удушье, часто незаметно для пострадавшего. Возможна потеря сознания и способности двигаться. При низкой концентрации возникают головокружение, тошнота, головная боль и нарушение координации.
- Выведите пострадавшего на свежий воздух. Немедленно вызовите скорую помощь. При остановке дыхания безотлагательно начинайте проводить искусственную вентиляцию легких.

ПРИ ТЯЖЕЛЫХ И ОБШИРНЫХ ОЖОГАХ

- Существует острый риск шока и переохлаждения. Срочно вызовите скорую помощь!
- Горящую одежду немедленно потушите водой или накройте плотным одеялом.
- При ожогах паром или кипятком: немедленно снимите промокшую одежду.
- При ожогах паром или кипятком: немедленно снимите промокшую одежду.
- Охлаждайте пораженное место холодной водой минимум 15 минут, пока не стихнет боль.
- Наложите на рану стерильную противоожоговую повязку и зафиксируйте ее бинтом без сдавливания.
- Не используйте «домашние средства» (мази, масла, порошки, антисептики и т.д.)!

ПРИ НЕБОЛЬШИХ ОЖОГАХ

- При ожогах паром или горячей жидкостью: немедленно снимите промокшую одежду.
- При ожогах огнем: снимайте одежду только в том случае, если она не прилипла к ране.
- Охлаждайте место ожога холодной водой не менее 15 минут, пока не стихнет боль.
- Небольшие ожоги без образования пузырей оставьте открытыми для заживления на воздухе; не накладывайте пластырь или другие повязки

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ ГАЗОВОГО ГРИЛЯ

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ



- Несмотря на тщательную обработку всех деталей, некоторые компоненты могут иметь острые края. Всегда надевайте защитные перчатки во избежание порезов.

- Горячая поверхность: перед началом очистки дайте грилю полностью остыть.

ОПАСНОСТЬ ПОЖАРА И ВЗРЫВА

Предотвращение возгорания жира:

- Очищайте гриль от жира перед каждым использованием. Особое внимание уделяйте стенкам топки, рассекателям пламени, выдвижному поддону и лотку для сбора жира.
- Не используйте легковоспламеняющиеся чистящие средства.

Работа с газовой системой:

- Ремонт и обслуживание газопроводящих деталей разрешено проводить только авторизованным техническим специалистам.
- Запрещено вносить изменения в конструкцию гриля и редуктора. Шланг подлежит обязательной замене каждые 5 лет (см. дату выпуска на шланге).

- Заменяйте редуктор и шланг не реже чем раз в 10 лет, даже при отсутствии повреждений. Редуктор должен соответствовать стандартам вашей страны, типу используемого газа и давлению (см. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ). Длина нового шланга не должна превышать 1,5 м.

- Запрещено изменять или нарушать конструкцию деталей, опломбированных производителем.

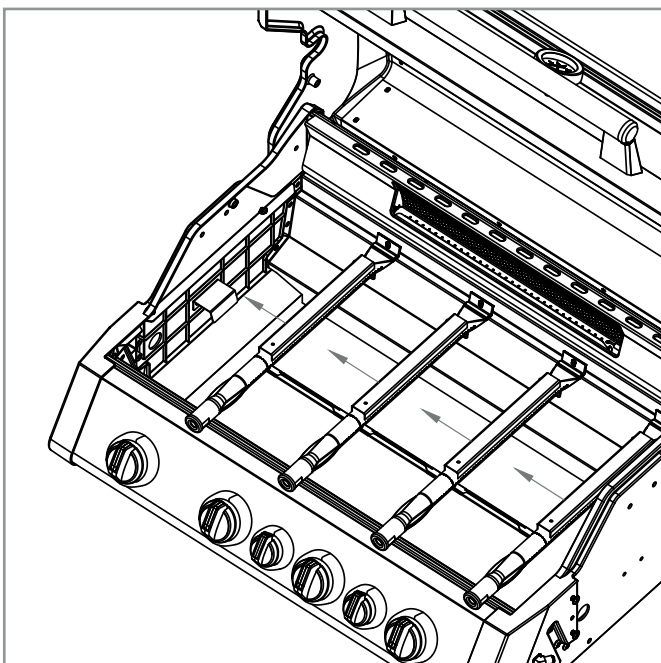
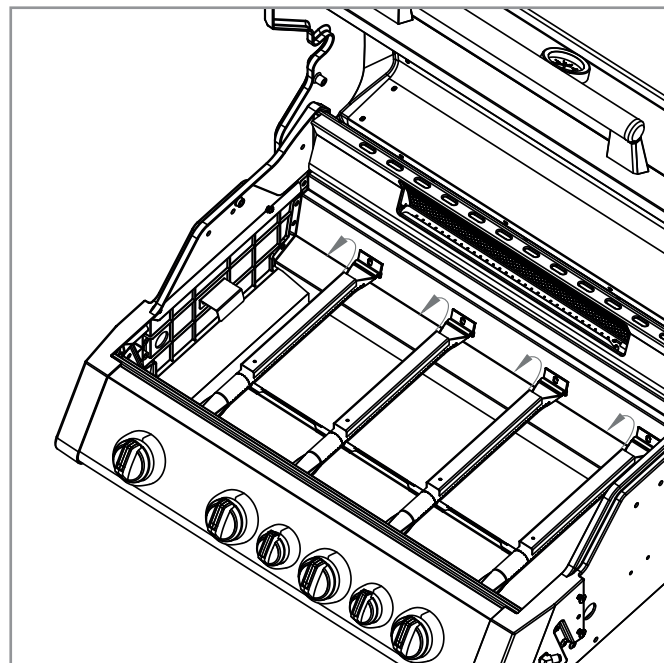
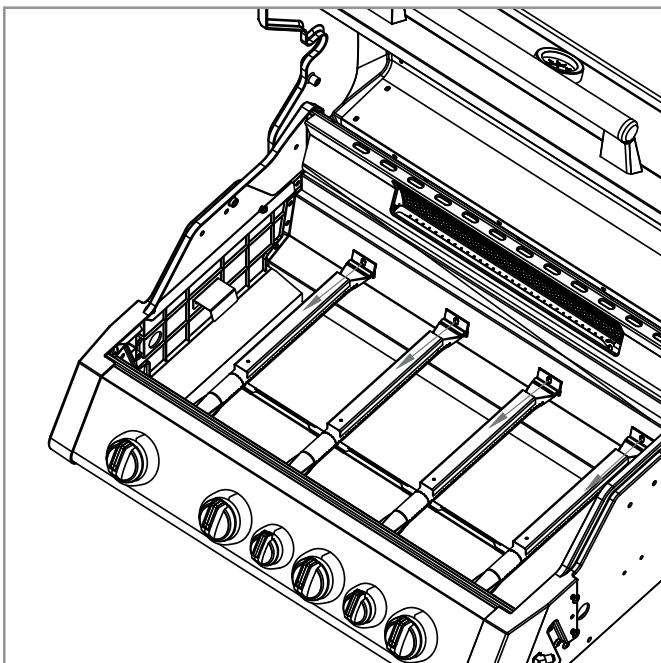
- Газ в смеси с маслом образует взрывоопасную смесь. Никогда не пытайтесь смазывать тугие вентили и ручки управления маслом или проникающими смазками.

- Горелки можно снимать для очистки, но нельзя менять местами **ВНИМАНИЕ!** Горелки можно снимать для очистки, но нельзя менять местами

- **ВНИМАНИЕ!** Обязательно перекройте подачу газа перед демонтажем и очисткой горелок.

MONROE PRO 4 SIK TURBO SHADOW

- Перед приготовлением промокните излишки жира и маринада с продуктов. Это не ухудшит их вкус, но предотвратит возгорание жира
- Очищайте гриль после каждого использования.
- Не используйте абразивные или хлорсодержащие чистящие средства.
- Извлеките выдвижной поддон и лоток для сбора жира. Утилизируйте жир безопасным для окружающей среды способом.
- Протрите поверхности влажной тряпкой или промойте горячей водой. При необходимости используйте мягкое моющее средство. Промойте чистой водой и насухо вытрите салфеткой из микрофибры.
- При использовании мягкого чистящего средства строго соблюдайте инструкции/описание продукта его производителя, чтобы избежать повреждения поверхностей гриля.
- Перед следующим использованием дайте устройству полностью высохнуть.
- Открутите (демонтируйте) трубку горелки для очистки (см. рисунок).



1. Открутите винты
2. Приподнимите и извлеките трубку горелки и запальную планку
3. Вытяните запальную планку и трубку горелки.
4. Чтобы установить запальные планки обратно, вставьте их отверстием вверх в трубку горелки на уровне 13-го и 15-го отверстий.

ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ



ОПАСНОСТЬ ПОЖАРА И ВЗРЫВА

- Храните газовый баллон в недоступном для детей месте.
- Держите баллон вдали от горючих газов и других легковоспламеняющихся веществ.
- Сжиженный газ тяжелее воздуха и оседает внизу. Не храните баллон в доме, ниже уровня земли (в подвалах, шахтах, подземных гаражах) или в непроветриваемых местах, где может скопиться газ.
- Оберегайте газовый баллон от прямых солнечных лучей и других источников тепла.
- Храните баллон при температуре ниже 40 °С в хорошо проветриваемом, затененном и защищенном от непогоды месте.
- Храните баллон исключительно в вертикальном положении, надежно зафиксировав от падения.
- Эти правила относятся и к пустым баллонам, так как в них всегда остаются остатки сжиженного газа.
- По возможности не перевозите баллон в автомобилях, где багажник не отделен от кабины. Водитель должен знать об опасностях груза и мерах первой помощи при ДТП или ЧП.
- Транспортируйте баллон строго вертикально, надежно зафиксировав от падения и смещения.
- Убедитесь, что вентиль газового баллона плотно закрыт и герметичен.
- Запрашивайте у продавца газа актуальные правила и нормы безопасности вашей страны.



- Храните устройство в сухом и защищенном от мороза помещении. Закройте крышку гриля и накройте его защитным чехлом во избежание загрязнений и повреждений.

УТИЛИЗАЦИЯ



Упаковка изделия состоит из материалов, пригодных для вторичной переработки. Рассортируйте элементы упаковки и утилизируйте их в соответствующие контейнеры для раздельного сбора мусора.

По окончании срока службы не выбрасывайте гриль вместе с бытовыми отходами. Обратитесь в местную службу утилизации или городскую администрацию, чтобы узнать о возможностях экологичной и безопасной переработки прибора.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

МОДЕЛЬ:	MONROE PRO 4 SIK TURBO SHADOW
Арт. №:	838533
ΣQ _н H _s :	21,1 кВт 1.535 г/ч (PL 1.509 г/ч)
Тип газа:	Пропан-Бутан

Данное изделие соответствует требованиям ТР ТС 016/2011 «О безопасности аппаратов, работающих на газообразном топливе», ГОСТ EN 498-2016 и ГОСТ EN 484-2016. В состоянии поставки прибор настроен для работы на сжиженном газе (LPG).

Длина шланга: 0.8 м

Газовый баллон: допускается использовать и размещать в тумбе гриля баллоны с макс. габаритами Ø 30 x 59 см.

Категории	p (мбар)	Параметры форсунок и давления			
		Горелки/ TURBO ZONE/ Бок. конфорка/ ИК-горелка			
ІЗВ/Р(30)	30	Ø 0,90	Ø 1,00	Ø 0,80	Ø 0,90

ГАРАНТИЯ

ОБЪЁМ ГАРАНТИИ

На территории ЕАЭС, в соответствии с законодательством, гарантийные обязательства в течение сроков приведённых ниже обеспечиваются Импортером/Продавцом.

ДЕТАЛИ И СРОКИ ГАРАНТИИ

- **Крышка гриля в сборе**
10 лет от сквозной коррозии или прогорания.
- **Топка гриля в сборе**
10 лет от сквозной коррозии или прогорания.
- **Выдвижной поддон для жира и детали Simple Clean**
5 лет от сквозной коррозии или прогорания.
- **Горелки из нержавеющей стали, эмалированные чугунные решетки и полка для подогрева:**
3 года от сквозной коррозии или прогорания.
- **Пластиковые элементы:**
3 года
- **Все остальные детали, такие как рассекатели пламени, запальная планка, винты, термометр и т.д.**
2 года

Для предъявления гарантийных претензий необходимо выполнить следующие шаги:

- Сохраните оригинал товарного чека (подтверждения покупки) и предоставьте его при наступлении гарантийного случая.
- Подготовьте фотографии дефекта, а также серийный номер вашего гриля.

ДЕЙСТВИЯ ПРИ ГАРАНТИЙНОМ СЛУЧАЕ

- При наступлении гарантийного случая в течение гарантийного срока на территории ЕАЭС обратитесь в службу поддержки Продавца по месту приобретения товара.

НЕ ГАРАНТИЙНЫЕ СЛУЧАИ

Гарантия не распространяется на:

- Естественный износ изделия (например, появление ржавчины, выцветание краски, царапины или вмятины, которые не влияют на работу гриля).
- Повреждения вследствие неправильного использования, ненадлежащей сборки, небрежного обращения или отсутствия регулярного ухода и обслуживания (см. разделы инструкции).
- Повреждения, вызванные экстремальными погодными условиями, соленым морским воздухом, близостью источников хлора, кислотными дождями или иными факторами окружающей среды.
- Повреждения из-за использования неоригинальных запчастей, а также несанкционированного ремонта или изменения заводской конструкции гриля.

ГАРАНТИЯ

ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

Помимо указанных обязательств, никакие другие добровольные гарантии не предоставляются. Объем обязательств Импортера/Продавца по настоящей гарантии ограничивается исключительно ремонтом или заменой неисправных деталей и не может превышать первоначальную покупную цену изделия. На замененные детали и аксессуары распространяется только остаточный срок действия исходной гарантии.

СФЕРА ДЕЙСТВИЯ

Данная гарантия действует на территории ЕАЭС, распространяется исключительно на грили для личного (бытового) использования и полностью аннулируется при их коммерческой или коллективной эксплуатации. Изменение дизайна новых моделей Enders не накладывает обязательств по модернизации ранее проданных изделий.

ПРИМЕНИМОЕ ПРАВО

Настоящие гарантийные обязательства регулируются действующим законодательством стран ЕАЭС. Любые споры, возникающие из настоящих обязательств, подлежат разрешению в судах в соответствии с законодательством.

Импортёр и организация, уполномоченная на принятие претензий от потребителей на территории ЕАЭС

ООО «ФАРГАЗ»
ОГРН/ИНН: 1206700015323/6732201362
Юридический адрес: 214018, Россия, Смоленская область, г.Смоленск, ул. Памфилова, д. 5, офис 708
Телефон: +79684807000
Email для претензий: trade@elize-group.ru

ПОЖАЛУЙСТА, ЗАПОЛНИТЕ И СОХРАНИТЕ, ВМЕСТЕ С ЧЕКОМ НА СЛУЧАЙ ОБРАЩЕНИЙ!

Наименование модели

Артикул изделия

Серийный номер (См. на корпусе устройства)

Место и дата покупки

МЕСТО ДЛЯ ЧЕКА

Импортер и организация, уполномоченная на принятие претензий от потребителей в ЕАЭС

ООО «ФАРГАЗ»

ИНН / ОГРН: 6732201362 / 1206700015323

Адрес нахождения: 214018, Россия, Смоленская область, г. Смоленск, ул. Памфилова, д. 5, офис 708

Телефон сервисной службы: + 7 968 480 70 00

E-mail для обращений: trade@elize-group.ru

Официальный сайт: elize-group.ru | shop.elize-group.ru

Страна производства: КНР

Срок службы изделия составляет 5 лет с даты продажи конечному потребителю при условии соблюдения правил эксплуатации, описанных в настоящем руководстве.

Enders Colsman AG
Brauck 1
D-58791 Вердол, Германия

